

2 JUAN

Ati pũurore owagu, jĩcũ bucu yu owa cojo ĩmi. Ɛmureco Pacu cũ ca beje amiricarãre, cũ yaarã ca niirãre, cũ ca owa cojorique nii. “Ameri mairique mena, Ɛmureco Pacu wederique ca ĩrore biro niiña,” cũ ca ĩi owa cojorique nii (vv. 1-6).

“Ca ĩi ditorã cũja ca buerijere tuo majiri niiña,” ĩi wede (vv. 7-11), “Yu majuropeera mũjare yu ĩagu waarucu,” ĩirique mena owa yapano eami.

Puati Juan cũ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Yu, bucu, Ɛmureco Pacu cũ ca beje amiricore, to biri cõ punaa cãare, yu jĩcũ wado méé yu ca mairãre, niipetirã díamacũ maquẽ Jesucristo yee añurije quetire ca majirã cãa cũja ca mairãre,

² díamacũ maquẽre majima ĩirã jãa mena ca niirãre, ñucã jãa mena to cãnacã rumura ca niicõa niiparãre, ati pũuro mena mũjare yu añu doti owa cojo.

³ Mani Pacu Ɛmureco Pacu, cũ Macũ Jesucristo, cũ ca añu majuropeerije, cũ ca ĩa mairije, jĩcãri cõro añuro niirique, díamacũ ca niirije, to biri ameri mairique mena, mũja mena to niijato.

⁴ Vuaro yu ujea niivu, jĩcãrã mũja punaa, mani Pacu manire cũ ca dotiricarore biro cũja ca tii niirijere ĩagu.

⁵ Y_u yaarã y_u ca mairã, “Mani ameri maico” m_ujare y_u ïi jãi. Ate m_ujare y_u ca owa cojorijea, dotirique wãma wãme méé nii. Mee, jĩcãtor_ura mani ca t_uo j_uo dooriquera nii.

⁶ Ameri mairiquea Æm_ureco Pac_u cã ca doti cũurique ca ïirore biro tii niirique nii. Ate nii doti cũurique: Ameri maiña, mee jĩcãtor_ura m_uja ca t_uoricarore birora.

Ca ïi dito yujurã

⁷ Ati yepar_ure pa_u peti niicãma, bojocare ca ïi dito amejuarã. Mani Wiog_u Jesucristo manire biro up_u cãtig_u cã ca doorique díamacã ca niirijere ca majir_ugatirã niima. To biro ca biig_ua, ca ïi ditog_u, Cristore ca junag_u, niig_u biimi.

⁸ To biri añuro t_ugoeña bojoca catiri niiña, añuro m_uja ca pade niirique wapa ca niipe to yaiticãjato ïirã. To biro m_uja ca tii niirije wapa Æm_ureco Pac_u cã ca tiicojopere niipetiro m_uja ca tiicojo ecope peere tii niiña.

⁹ Noo ca boog_u, apeyera bii maa wijia, Jesucristo cã ca bue majioriquere to birora t_uo n_un_uj_eec_oa nii, ca biitig_ua, Æm_ureco Pac_u mena ca niitig_u niimi. Jesucristo cã ca bue majiorique ca ni-irore biro teere to birora ca t_uo n_un_uj_eec_oa niig_ua, Æm_ureco Pac_u mena, to biri cã Macã mena, ca niig_u niimi.

¹⁰ Noo jĩcã uno m_ujare ca ïa yujug_u eag_u, ate bue majiorique méérena cã ca wedejata, m_uja yaa wiire, “Ano niiña” cãre ïi, añuro cãre jãi boca, tiiticãña.

11 Cũ unore añuro ca jãi bocagua, cũ menara, ñañarije cũ ca tii niirijere ñañarije ca tii nemogu tuacãmi.*

Wede yapanorique

12 Paũ mɔjare yũ ca ñi cojorugarije niimi bi-irorua. Bũari, owa cojorique mena yũ ñirugati. Yũ majuropeera mɔjare ñagu waari, mɔja mena yũ wede peniruga, añuro yeri ɔjea nii añurã mani ca niipere biro ñigu.

13 To biri Jesucristore ca tuo nũnɔjeerã mɔja yaarã, Ƴmureco Pacũ cũ ca beje amiricarã, mɔjare añu doti cojoma.

To biro to biijato.
Juan

* **1:11** Waa yujuri maja ca earã méere ñi. Jesucristore ca tuo nũnɔjeerã, bojoca cũja ca earo cũja yaa wiijeripũ cũjare cũja ca cãni dotirijere ñima ñirã, bojorica wãmeri ca bue yujurã cũja ca bii pato wãcõ yujurijere ñima ñigu cũ ca ñirique nii. Gá 1.7-9.

Umareco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of
Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de
Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022

b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979